

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации



подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Актуальные проблемы сопоставительной грамматики в условиях билингвального образования
М1.В.1

Направление подготовки: 050100.68 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Современные теории и технологии обучения татарскому языку

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Хуснутдинов Д.Х.

Рецензент(ы):

-

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Харисов Ф. Ф.

Протокол заседания кафедры No ___ от "___" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации
(отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации):

Протокол заседания УМК No ___ от "___" _____ 201__ г

Регистрационный No 90236014

Казань
2014

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Хуснутдинов Д.Х. кафедра татарского языка и методики преподавания отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации им.Г.Тукая , Damir.Husnutdinov@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

формирование систематизированных знаний по грамматике татарского языка как основы индивидуальной

образовательной потребности и готовности использовать их в процессе обучения языку в учреждениях среднего общего образования.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " М1.В.1 Общенаучный" основной образовательной программы 050100.68 Педагогическое образование и относится к вариативной части. Осваивается на 1 курсе, 2 семестр.

Дисциплина "Актуальные проблемы сопоставительной грамматики в условиях билингвального образования" относится к вариативной части профессионального цикла (М1.В1). Осваивается в первом (пятом) году обучения (первый семестр).

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень
ОК-2 (общекультурные компетенции)	способность к самостоятельному обучению новым методам исследования, изменению научного и научно-производственного профиля своей профессиональной деятельности
ОПК-1 (профессиональные компетенции)	способность порождать новые идеи (креативность), адаптироваться к новым ситуациям, переоценивать накопленный опыт, анализировать свои возможности
ПК-1 (профессиональные компетенции)	способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования
ПК-7 (профессиональные компетенции)	владение навыками участия в работе научных коллективов, проводящих исследования по широкой филологической проблематике, подготовки и редактирования научных публикаций
ПК-11 (профессиональные компетенции)	способность к созданию, редактированию, реферированию и систематизированию всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля
ПК-16 (профессиональные компетенции)	способность и готовность к участию в разработке научных, социальных, педагогических, творческих, рекламных, издательских и других проектов
ПК-19 (профессиональные компетенции)	умение планировать комплексное информационное воздействие и осуществлять руководство им

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-8 (профессиональные компетенции)	владение навыками квалифицированной интерпретации различных типов текстов, в том числе раскрытия их смысла и связей с породившей их эпохой, анализ языкового и литературного материала для обеспечения преподавания и популяризации филологических знаний

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

основы грамматики татарского языка;
правила построения и понимания слов;
основные понятия морфологии.

2. должен уметь:

выделять слова по грамматическим признакам
понимать слово как смысловой объект;
логично и последовательно излагать знания по отдельным вопросам грамматики татарского языка.

3. должен владеть:

навыками грамматического ориентирования в работе с текстами на сопоставляемых языках;
навыками морфологического выделения частей речи;
навыками анализа практического материала для иллюстрации основных понятий грамматики.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

к самостоятельному обучению новым методам исследования, изменению научного и научно-производственного профиля своей профессиональной деятельности, углублению знаний в избранной конкретной области филологии.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет во 2 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Определение грамматики. Системность грамматики. Морфология и синтаксис как два основных раздела грамматики. Предмет исследования морфологии. Классификация частей речи.	2	1-2	2	4	0	
2.	Тема 2. Лексические и грамматические морфемы. Анализ морфемного состава слова по непосредственным составляющим.	2	3	1	2	0	
3.	Тема 3. Понятие части речи. классификации слов. Традиционная классификация частей речи.	2	4	1	2	0	
4.	Тема 4. Принципы грамматической классификации слов.	2	5	1	2	0	
5.	Тема 5. Знаменательные и служебные части речи в традиционной классификации.	2	6-7	1	4	0	
	Тема . Итоговая форма контроля	2		0	0	0	зачет
	Итого			6	14	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Определение грамматики. Системность грамматики. Морфология и синтаксис как два основных раздела грамматики. Предмет исследования морфологии. Классификация частей речи.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Сопоставительная грамматика. История становления грамматики.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Изучение становлении морфологии и синтаксиса. Классификация частей речи

Тема 2. Лексические и грамматические морфемы. Анализ морфемного состава слова по непосредственным составляющим.

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Изучение лексических и грамматических морфем.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Анализ морфемного состава слова.

Тема 3. Понятие части речи. классификации слов. Традиционная классификация частей речи.

лекционное занятие (1 часа(ов)):

практическое занятие (2 часа(ов)):

Тема 4. Принципы грамматической классификации слов.

лекционное занятие (1 часа(ов)):

практическое занятие (2 часа(ов)):

Тема 5. Знаменательные и служебные части речи в традиционной классификации.

лекционное занятие (1 часа(ов)):

практическое занятие (4 часа(ов)):

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Определение грамматики. Системность грамматики. Морфология и синтаксис как два основных раздела грамматики. Предмет исследования морфологии. Классификация частей речи.	2	1-2	Изучение дополнительной литературы.	11	Обсуждение во время практических занятиях.
2.	Тема 2. Лексические и грамматические морфемы. Анализ морфемного состава слова по непосредственным составляющим.	2	3	Изучение дополнительной литературы по теме. Подготовка текста выступления по теме.	11	Выступление во время практически занятий.
3.	Тема 3. Понятие части речи. классификации слов. Традиционная классификация частей речи.	2	4	Изучение научной литературы по теме	10	Обсуждение во время аудиторных занятий
4.	Тема 4. Принципы грамматической классификации слов.	2	5	подготовка домашнего задания	10	домашнее задание
5.	Тема 5. Знаменательные и служебные части речи в традиционной классификации.	2	6-7	подготовка к контрольной работе	10	контрольная работа
	Итого				52	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Рекомендуемые образовательные технологии: лекции, практические занятия, контрольные работы, самостоятельная работа студентов.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Определение грамматики. Системность грамматики. Морфология и синтаксис как два основных раздела грамматики. Предмет исследования морфологии. Классификация частей речи.

Обсуждение во время практических занятий., примерные вопросы:

Изучение электронных ресурсов.

Тема 2. Лексические и грамматические морфемы. Анализ морфемного состава слова по непосредственным составляющим.

Выступление во время практических занятий. , примерные вопросы:

Изучить языковой материал.

Тема 3. Понятие части речи. классификации слов. Традиционная классификация частей речи.

Обсуждение во время аудиторных занятий , примерные вопросы:

Изучение частей речи.

Тема 4. Принципы грамматической классификации слов.

домашнее задание , примерные вопросы:

Традиционная классификация частей речи.

Тема 5. Знаменательные и служебные части речи в традиционной классификации.

контрольная работа, примерные вопросы:

Изучение служебных частей речи.

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

Написание тезисов доклада на русском и татарском языках.

7.1. Основная литература:

Горбачевский А. А. Теория языка. Вводный курс: Учебное пособие / А. А. Горбачевский. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 280 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=447873>

Современный русский язык. Лексикология: теория, тренинг, контроль: Учебное пособие / Н.А. Кузьмина. - 2-е изд., исправ. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 226 с.

<http://znanium.com/bookread.php?book=320741>

Нелюбин, Л. Л. Сравнительная типология английского и русского языков [Электронный ресурс] : учебник / Л. Л. Нелюбин. - М.: Флинта : Наука, 2012. - 152 с.

<http://znanium.com/bookread.php?book=455444>

7.2. Дополнительная литература:

Анохина, С. П. Сравнительная типология немецкого и русского языков [Электронный ресурс] : учеб. пособие / С. П. Анохина, О. А. Кострова; под общ. ред. О. А. Костровой. - М. : ФЛИНТА : Наука, 2012. - 208 с. <http://znanium.com/bookread.php?book=454573>

7.3. Интернет-ресурсы:

- - -

Википедия - ru.wikipedia.org

Книгофонд - www.knigafund.ru

Самоучитель - tugan-tel.com

Татарская грамматика - tatar.com.ru/

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Актуальные проблемы сопоставительной грамматики в условиях билингвального образования" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Комплект учебно-методической, научной и справочной литературы по проблемам дисциплины, читальный зал с возможностью оперативного доступа к современной справочной базе, мультимедийный проектор с экраном для презентаций, доступ к сети Интернет (во время самостоятельной работы).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 050100.68 "Педагогическое образование" и магистерской программе Современные теории и технологии обучения татарскому языку .

Автор(ы):

Хуснутдинов Д.Х. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

"__" _____ 201__ г.